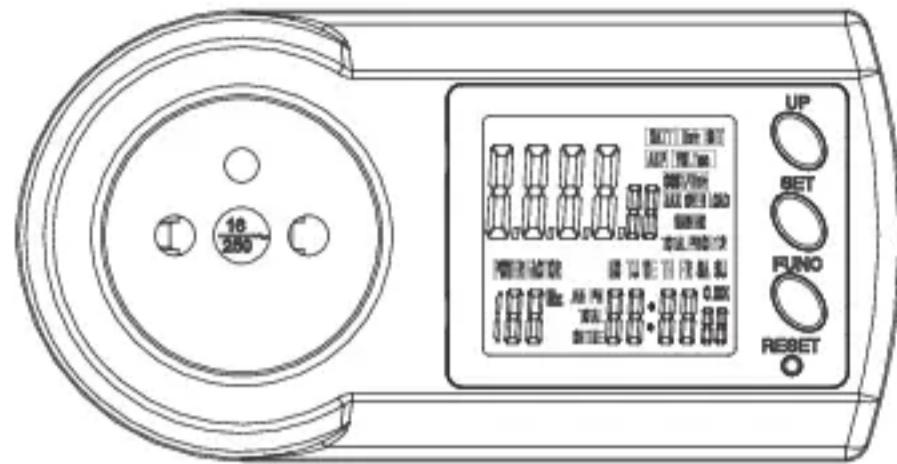


FR COMPTEUR NUMÉRIQUE DE L'ÉNERGIE DES PRISES DE TYPE E

PL CYFROWE GNIAZDO MONITOROWANIA ENERGII

EN DIGITAL SOCKET ENERGY MONITORING E TYPE

5 GUARANTEE YEARS



ADEO KEY: 84586356
EAN CODE: 3276007458312



2022/08-V01

FR Mode d'emploi PL Instrukcja Obsługi EN Instructions manual

Définition du prix du COST/kWh (COÛT/kWh)

- pendant que le compteur affiche la tension, le courant ou l'alimentation, appuyez sur le bouton FUNC et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour entrer dans le réglage PRICE 1 (PRIX 1).
- appuyez une fois sur la touche SET et le relâchez, "SET" s'affiche à l'écran. Le premier chiffre de COST/kWh clignote, appuyez sur la touche UP pour le définir.
- appuyez de nouveau sur la touche SET et relâchez-le. Le deuxième chiffre de COST/kWh clignote, appuyez sur la touche UP pour le régler.
- appuyez de nouveau sur la touche SET et relâchez-le. Le troisième chiffre de COST/kWh clignote, appuyez sur la touche UP pour le régler.
- appuyez de nouveau sur la touche SET et relâchez-le. Le quatrième chiffre de COST/kWh clignote, appuyez sur la touche UP pour le régler.
- appuyez de nouveau sur la touche SET et relâchez, le point décimal de COST/kWh clignote, appuyez sur la touche UP pour le régler.
- appuyez de nouveau sur la touche SET et relâchez-le, -- clignote; appuyez sur la touche UP pour sélectionner le(s) jour(s) désiré(s) de L'HEURE DE MARCHE.
- appuyez de nouveau sur la touche SET et relâchez-le. L'heure ON (ACTIVATION) clignote, appuyez sur la touche UP pour le régler.
- appuyez de nouveau sur la touche SET et relâchez-le. Les minutes d'ON (ACTIVATION) clignotent, appuyez sur la touche UP pour le régler.
- appuyez une fois de plus sur la touche SET pour terminer le réglage DU PRIX 1.
- appuyez une fois sur le bouton FUNC et relâchez-le pour entrer dans le réglage de PRICE 2 (PRIX 2). Répétez l'étape 2-9 pour régler LE PRIX 2. Répétez les étapes ci-dessus pour réinitialiser PRIX 1 et 2.
- Pendant la programmation, appuyez une fois sur la touche FUNC pour quitter le mode de réglage PRICE (HORLOGE). Pendant que le compteur affiche LE PRIX 1, appuyez sur le bouton FUNC et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour revenir à l'affichage CLOCK (HORLOGE).
- Pendant que le compteur affiche le PRIX 2, appuyez sur le bouton FUNC et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour supprimer L'HEURE MARCHE du PRIX 1 et 2. AFFICHAGE DE L'HEURE ON (ACTIVATION) --.
- Une fois le réglage terminé, branchez le compteur sur une prise de courant normale de 230Vca. Branchez l'appareil que vous souhaitez utiliser et mettez-le sous tension. Le compteur commence alors à mesurer la consommation de l'appareil et à détecter l'équipement qui consomme trop d'électricité en même temps.

L'affichage des données

- Pendant que le compteur affiche l'heure actuelle, la tension de ligne et la fréquence, appuyez une fois sur le bouton FUNC et relâchez-le. Le compteur affiche l'heure actuelle, le courant de ligne et le facteur de puissance.
- Appuyez de nouveau sur le bouton FUNC et relâchez-le. Le compteur affiche l'heure actuelle, la puissance réelle et le facteur de puissance.
- Appuyez de nouveau sur le bouton FUNC et relâchez-le; le compteur affiche l'heure actuelle, le kWh cumulé et le facteur de puissance.
- Appuyez de nouveau sur le bouton FUNC et relâchez-le. Le compteur affiche la charge électrique totale (PRIX TOTAL) et la durée totale de marche.
- Appuyez de nouveau sur le bouton FUNC et relâchez-le. Le compteur affiche le temps total d'activation et la charge électrique totale du PRIX 1.
- Appuyez de nouveau sur le bouton FUNC et relâchez-le, le compteur affiche le temps total d'activation et la charge électrique totale du PRIX 2.
- Appuyez une nouvelle fois sur le bouton FUNC et relâchez-le. Le compteur revient à l'affichage de l'heure actuelle, de la tension de ligne et de la fréquence.
- Pendant que le compteur affiche la charge électrique totale ou la charge électrique totale du prix 1 ou la charge électrique totale du prix 2, appuyez sur le bouton FUNC et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes pour effacer la quantité électrique totale cumulée et la charge électrique totale.
- Pendant que la quantité électrique totale ou le dépassement de charge électrique totale, --- s'affiche à l'écran.

	Usage intérieur uniquement / Sólo para uso interior / Utilização exclusivamente interior / Solo per un uso interno / Wyłącznie do użytku wewnętrzny / Indoor use only
	Courant alternatif (CA) / Corrente alterna (CA) / Corrente alternada (CA) / Corrente Alternata (CA) Prąd przemienny (AC) / Alternative Current (AC)

Garantie et responsabilité limitées

FR

LEXMAN garantit que le produit est exempt de tout défaut matériel et de fabrication dans un délai de cinq ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne s'applique pas aux dommages causés par un accident, une négligence, une mauvaise utilisation, une modification, une contamination ou une manipulation incorrecte. Le vendeur n'est pas autorisé à donner une autre garantie au nom de LEXMAN. Si vous avez besoin d'un service de garantie pendant la période de garantie, veuillez contacter votre vendeur directement. LEXMAN ne saurait être tenu responsable des dommages ou pertes spéciaux, indirects, accessoires ou consécutifs causés par l'utilisation de cet appareil. Certains pays ou régions n'autorisant pas de limitations sur les garanties implicites et les dommages accessoires ou ultérieurs, la limitation de responsabilité ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

Accessoires

Ouvrez la boîte de l'emballage et sortez le multimètre. Veuillez vérifier si les éléments suivants sont manquants ou endommagés.

- a) Manuel de l'utilisateur _____ 1 pièce
b) COMPTEUR NUMÉRIQUE DE L'ÉNERGIE DES PRISES DE TYPE E _ 1 pièce

Si l'une des éléments ci-dessus est manquant ou endommagé, veuillez contacter immédiatement votre fournisseur.

Présentation sécurité

Ce produit est adapté pour commander: lampe, chaîne d'éclairage, système d'arrosage automatique, aquarium, petit chauffage, machine à café.
N'utilisez pas le produit si celui-ci est endommagé ou défectueux.
N'ouvrez pas ou ne réparez pas le produit vous-même, mais demandez-le à un professionnel.
Pour nettoyer le produit, débranchez-le de la prise secteur et utilisez un chiffon doux et sec.
Conservez le produit hors de portée des enfants.
Ne chargez pas le produit au-delà du maximum indiqué.
Ne branchez pas de multi-prises sur la sortie du produit.
Branchez le produit uniquement sur une prise murale équipée d'une mise à la terre.
Ne branchez pas ce type de produit en série.
Éviter l'humidité, les températures extrêmes, les vibrations et les chocs.
Risque de choc électrique! n'ouvrez pas le produit. Aucune pièce ne peut être réparée par l'utilisateur.
Le produit est hors tension uniquement lorsqu'il est débranché de la prise murale.
Ce produit est éteint uniquement quand il est débranché de la prise murale.
- ce produit contient une pile lithium
- garder les piles neuves et usagées hors de portée des enfants
- si la pile est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes et peut provoquer la mort en seulement 2 heures
- contacter immédiatement un médecin a en cas d'avalée la pile
- retirez la pile et conservez-la dans un endroit sûr si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période
- risque d'explosion si la pile n'est pas placée correctement
- remplacer la pile uniquement par une pile de même type
- la pile ne doit pas être exposée à une température excessive comme exposition au soleil, au feu

	AVERTISSEMENTS ! TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. Avaler la pile peut entraîner des brûlures chimiques, la perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consulter immédiatement un médecin.	
--	---	--

Mode veille

Si aucun bouton n'est enfoncé pendant 10 secondes après la mise hors tension, l'écran reste vide. Appuyez sur n'importe quel bouton pour reprendre l'affichage.

Remarque

Si la pile interne est déchargée, les données internes sont effacées lorsque le compteur d'énergie est débranché de l'alimentation principale.

	Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec des déchets domestiques. Ils doivent être emmenés à un point de collecte commun pour une élimination écologique, conformément aux réglementations locales. Contactez les autorités locales ou le magasin le plus proche pour obtenir des conseils sur le recyclage. Le matériau d'emballage est recyclable. Mettez l'emballage au rebut de manière écologique et mettez-le à disposition pour le service de collecte des matériaux recyclables.
	Les piles doivent être recyclées ou débarrassées de manière appropriée. Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères, ni dans un feu, car elles pourraient fuir ou exploser. Ne pas ouvrir, mettre en court-circuit ou endommager les piles, car cela pourrait provoquer des blessures (si vendu avec pile)

Ograniczona gwarancja i odpowiedzialność

PL

Firma LEXMAN gwarantuje, że produkt jest wolny od wszelkich wad materiałowych i wykonawczych w ciągu jednego pięć lat od daty zakupu. Niniejsza gwarancja nie dotyczy szkód powstałych w wyniku wypadku, zanieczyszczenia, niewłaściwego użytkowania, modyfikacji, zanieczyszczenia lub niewłaściwej obsługi. Sprzedawca nie jest uprawniony do udzielenia jakiegokolwiek innych gwarancji w imieniu firmy LEXMAN. Jeśli w okresie gwarancyjnym potrzebny jest serwis gwarancyjny, należy skontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą. Firma LEXMAN nie ponosi odpowiedzialności za żadne szczególne, pośrednie, przypadkowe lub późniejsze szkody lub straty spowodowane korzystaniem z tego urządzenia. Ponieważ niektóre kraje lub regiony nie zezwalają na ograniczenia gwarancji dorozumianych oraz szkód przypadkowych lub następnych, powyższe ograniczenie odpowiedzialności może nie mieć zastosowania w Twoim przypadku.

Akcesoria

Otwórz opakowanie i wyjmij miernik. Proszę sprawdzić, czy nie brakuje poniższych elementów lub czy nie są one uszkodzone.

- a) Instrukcja obsługi _____ 1 szt.
b) CYFROWE GNIAZDO MONITOROWANIA ENERGII _____ 1szt.

Jeśli brakuje któregoś z powyższych elementów lub jest on uszkodzony, prosimy o natychmiastowy kontakt z dostawcą.

Wprowadzenie do bezpieczeństwa

Produkt przystosowany do sterowania: lampą, łańcuchem oświetleniowym, automatycznym systemem nawadniania, akwariem, małą grzałką, ekspresem do kawy.
Nie należy używać produktu w przypadku jakiegokolwiek uszkodzeń lub wad produktu.
Nie należy obierać ani naprawiać produktu samodzielnie, lecz zlecić to profesjonalnemu personelowi.
Aby wyczyścić produkt, należy wyjąć go z gniazda ściemnego i użyć miękkiej, suchej szmatki.
Przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.
Nie obciążać produktu ponad wskazaną maksymalną wartość.
Nie podłączać do wyjścia produktu gniazda wielokrotnego.
Podłączaj produkt tylko do gniazda ściemnego wyposażonego w uzmiernienie.
Nie należy podłączać tego typu produktów szeregowo.
Unikać wilgoci, ekstremalnych temperatur, wibracji i wstrząsów.
Niebezpieczeństwo porażenia prądem! Nie obierać produktu. Żadna część nie może być naprawiana przez



Gardez les piles hors de portée des enfants. Il y a un risque que les enfants ou les animaux les avalent. Consultez immédiatement un médecin si une pile est avalée.

Spécifications générales

TYPE de fiche	TYPE E
puissance	230V~50Hz
Charge max	3600 W
Ampère Max	16A
Température de fonctionnement	De 5°C à +40°C
Humidité de fonctionnement	80% à 30°C et 50% à 40°C
Dimensions	64x126x78.3mm
Marque	Lexman
Pile	3x 1.5V LR44/AG13
Durée de vie de la pile	Environ 3 mois sans alimentation secteur
Garantie	5 ans
Déclaration de la plage des conditions environnementales	A. Utilisation intérieure, B. Altitude 200 m C. CAT II D. Catégorie SURTENSION : 2 E. Degré de pollution de l'environnement prévu : 2

Caractéristiques générales

Affichage de l'heure actuelle (HORLOGE).
Affichage de la tension de ligne (VOLTac).
Affichage de la courant de ligne (AMP).
Affichage de la puissance de la ligne (WATT).
Affichage et mémoire de la quantité électrique totale cumulée (kWh).
Affichage et mémoire du temps total de marche et de la charge électrique totale (PRIX TOTAL).
Affichage et mémoire de la durée totale de marche et charge électrique totale de price1 (PRIX TOTAL 1).
Affichage et mémoire de la durée totale de marche et charge électrique totale de price2 (PRIX TOTAL 2).
Affichage de la fréquence de ligne (Hz).
Affichage du facteur de puissance (POWERFACTOR).
Prix / kWh réglable
11 combinaisons de jours ou blocs de jours disponibles comme suit:
MO>TU>WE>TH>FR>SA>SU>MO, TU, WE, TH, FR>MO, TU, WE, TH, FR, SA>SA, SU>MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU
NOTE : MO = Lundi, TU = Mardi, WE = Mercredi, TH = Jeudi, FR = Vendredi, SA = Samedi, SU = Dimanche.

użytkownika
Produkt wyłącza się tylko wtedy, kiedy jest odłączony od gniazda zasilania
- niniejszy produkt zawiera baterię litową
- nowe i zużyte baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci
- jeśli bateria zostanie pokłnięta, może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne i doprowadzić do śmierci w ciągu zaledwie 2 godzin
- w przypadku pokłnięcia natychmiast skontaktować się z lekarzem
- wyjmij baterię i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu, jeśli nie używasz produktu przez dłuższy czas
- ryzyko wybuchu w przypadku nieprawidłowego umieszczenia baterii
- wymieniać baterię tylko na baterię tego samego typu
- bateria nie powinna być narażona na działanie nadmiernej temperatury, jak np. promieniowanie słoneczne, ogień
OSTRZEŻENIA! TRZYMAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI. Polnieć może prowadzić do oparzeń chemicznych, perforacji tkanek miękkich i śmierci. Ciężkie oparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin od pokłnięcia. Natychmiast zasięgnąć porady lekarza.



Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i ściśle ryzyko pokłnięcia ich przez dzieci lub zwierzęta. W przypadku pokłnięcia baterii natychmiast skonsultuj się z lekarzem.

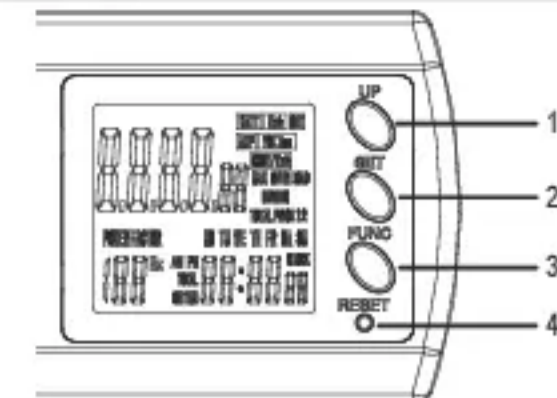
Ogólne dane techniczne

wyjzka TYP	E-TYP
moc	230V~50Hz
Maks. obciążenie	3600 W
Ampery Maks.	16A
Temperatura pracy	Od 5°C do +40°C
Wilgotność robocza	80% w 30°C i 50% w 40°C
Wymiary	64x126x78.3mm
Marka	Lexman
Bateria	3x1.5V LR44/AG13
Żywotność baterii	okolo 3 miesiocy bez zasilania AC
Gwarancja	5 lat
Określenie zakresu warunków środowiskowych	A. Do użytku wewnątrz pomieszczeń, B. Wysokość 2000 m C. KAT II D. PRZEPŁĘCIĘ Kategoria: 2 E. Przewidywany stopień zanieczyszczenia środowiska: 2

Ogólna charakterystyka

Wyswietlanie aktualnego czasu (CLOCK).
Wyswietlanie napięcia linii (VOLTac).
Wyswietlanie natężenia prądu linii (AMP).
Wyswietlanie mocy linii (WATT).

Description du bouton



1. Écran LCD
2. Touche DOWN
3. Touche MASTERCLEAR
4. Touche UP

Installer la pile

Insérez les 3 piles (LR44/AG13) dans le bon sens et fermez le couvercle de la pile. Appuyez sur la touche MASTER CLEAR après avoir inséré la pile. Le compteur d'énergie est maintenant prêt à être configuré pour l'utilisation.

Remarque :

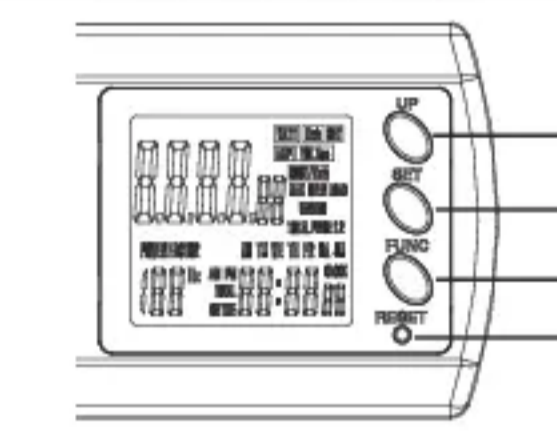
1. Le couvercle doit être en place avant utilisation.
2. Les piles doivent être déchargées si elles ne sont pas utilisées pendant une période prolongée.
3. Le remplacement des piles n'est autorisé que si l'équipement est déconnecté de l'alimentation principale.
4. Les piles ne doivent pas être jetées dans les ordures.
5. Des fuites de piles installées dans l'équipement peuvent provoquer une électrocution.
6. Le compteur d'énergie peut ne pas fonctionner lorsque le couvercle de la pile est ouvert.
7. Les distances min. de 8 mm pour les piles est la distance d'isolement et espacement.

Régler l'heure actuelle

Appuyez sur le bouton FUNC jusqu'à ce que CLOCK (HORLOGE) s'affiche à l'écran.
Appuyer une fois sur le bouton SET et le relâcher, le WEEK DAY (JOUR DE LA SEMAINE) clignote.
Appuyez sur la touche UP pour régler le jour en cours.
Appuyer de nouveau sur la touche SET pour passer au réglage des heures, "HOUR" clignote. Appuyez sur la touche UP pour régler l'heure actuelle.
Appuyer de nouveau sur la touche SET pour passer au réglage des minutes, "MINUTE" clignote. Appuyez sur la touche UP pour régler la minute en cours.
Appuyez une fois de plus sur le bouton SET pour terminer la configuration.
Répétez les étapes ci-dessus pour réinitialiser l'heure actuelle.
Pendant la programmation, appuyez une fois sur la touche FUNC pour quitter le mode de réglage CLOCK (HORLOGE).
Lorsque le compteur est à l'état d'affichage CLOCK (HORLOGE), appuyez sur le bouton UP pour faire passer l'affichage de l'heure du mode 12 au mode 24 heures.

Wyswietlanie i zapisywanie skumulowanej całkowitej ilości energii elektrycznej (kWh).
Wyswietlanie i zapisywanie całkowitego czasu włączenia i całkowitego obciążenia elektrycznego (CAŁKOWITA CENA).
Wyswietlanie i zapisywanie całkowitego czasu włączenia i całkowitego obciążenia elektrycznego ceny 1 (CAŁKOWITA CENA 1).
Wyswietlanie i zapisywanie całkowitego czasu włączenia i całkowitego obciążenia elektrycznego ceny 2 (CAŁKOWITA CENA 2).
Wyswietlanie częstości linii (Hz).
Wyswietlanie współczynnika mocy (POWERFACTOR).
Regulowana cena / kWh
11 kombinacji dni lub bloków dni dostępnych w następujący sposób:
MO>TU>WE>TH>FR>SA>SU>MO, TU, WE, TH, FR>MO, TU, WE, TH, FR, SA>SA, SU>MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU
Gdzie MO oznacza poniedziałek, TU - wtorek, WE - środa, TH - czwartek, FR - piątek, SA - sobota i SU - niedziela

Opis przycisków



1. Wyświetlacz LCD
2. Przycisk DOWN (w dół)
3. Przycisk MASTERCLEAR
4. Przycisk UP (w górę)

Instalacja baterii

Włóż 3 baterie typu (LR44/AG13) pokrywe baterii zamknij zgodnie z kierunkiem wskazówek zegara. Po włożeniu baterii wcisnąć przycisk MASTER CLEAR. Miernik poboru energii będzie gotowy do użycia.

Uwaga:

1. Przed użyciem należy złożyć pokrywe.
2. Baterie muszą być wyjęte, jeśli nie są używane przez dłuższy czas.
3. Wymiana baterii jest dozwolona tylko wtedy, kiedy urządzenie jest odłączone od głównego zasilania.
4. Baterie nie mogą być wyrzucane ze śmieciami.
5. Wykciak z baterii zainstalowanych w urządzeniu może spowodować porażenie prądem.
6. Urządzenie może nie działać przy otwartej pokrywie baterii.
7. Odstępy min. 8 mm dla baterii to odstęp izolacyjny dla potężających prądów.

Usrawianie aktualnego czasu

Naciśnij przycisk FUNC, aż na ekranie pojawi się CLOCK (ZEGAR).
Naciśnij przycisk SET i zwinij, miga „WEEK”. Naciśnij przycisk UP, aby ustawić bieżący dzień.
Naciśnij ponownie przycisk SET, aby przejść do ustawienia godziny, „HOUR” zacznie migać. Naciśnij przycisk UP, aby